

# El Informador

Una publicación sobre servicios públicos del representante de los consumidores.

## Como aprovechar de las fuentes de energía renovable

### Los nuevos programas pueden ayudar

El Representante de los Consumidores ha trabajado fuertemente para fijar precios de energía renovable para los consumidores.

Los residentes de Ohio están más conscientes del impacto que los servicios públicos tienen en el medio ambiente. Como el defensor del

consumidor de servicios públicos residenciales, la Oficina del Representante de los consumidores de Ohio (OCC) ha trabajado con las principales compañías de servicios públicos en el estado para desarrollar programas de fijación de precios de energía renovable. Estos programas permiten que los consumidores paguen una pequeña prima en sus recibos de luz para respaldar el desarrollo de la energía renovable.



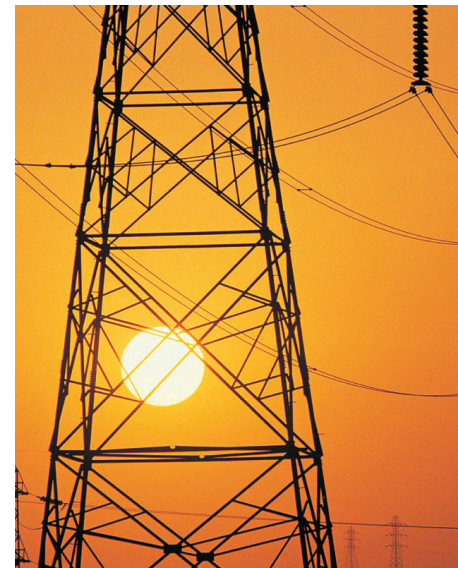
## Los clientes de American Electric Power pueden respaldar la energía renovable

Los clientes de American Electric Power (AEP) pueden ahora respaldar el desarrollo de la energía renovable a través de la nueva alternativa de fijación de precios de la compañía. El programa es el resultado de los esfuerzos de la colaboración del OCC, las principales compañías de servicios públicos y otros.

Se urge a los clientes de AEP que participen en este programa para

ayudar a Ohio y los Estados Unidos estar más cerca de obtener la independencia de energía. Vea el folleto del OCC con los detalles sobre los precios de energía alternativa de American Electric Power.

Los clientes pueden inscribirse en el programa de AEP llamando 1-800-277-2177 o visitando [www.aepohio.com](http://www.aepohio.com)



## Los clientes de Duke pueden respaldar la energía renovable

Ahora, los clientes de Duke Ohio pueden respaldar la energía renovable participando en el programa de energía renovable. El programa es el resultado de los esfuerzos de la colaboración del OCC, las principales compañías de servicios públicos y otros.

Se urge a los clientes de Duke Ohio que participen en este programa para ayudar a Ohio y los Estados Unidos estar más cerca de obtener la independencia de energía.

Vea el folleto del OCC con los detalles sobre los precios de energía

alternativa de Duke Ohio. Los clientes pueden inscribirse en el programa de Duke Ohio llamando al 1-800-423-5401 o visitando [www.duke-energy.com](http://www.duke-energy.com)

Office of the Ohio Consumers' Counsel  
10 W. Broad St., 18th Floor  
Columbus, OH 43215-3485



## EL INFORMADOR

Oficina del Representante de los Consumidores de Ohio  
*Defensor del consumidor de servicios públicos residenciales.*

**Primavera 2008**

El Informador es el boletín informativo trimestral gratuito de la oficina del asesor de los consumidores de Ohio, el defensor del consumidor de servicios públicos residenciales que sirve de recurso para los consumidores que tienen preguntas o desean más información sobre los servicios proveídos por sus compañías de electricidad, gas natural, teléfono y agua.

**Janine Midgen-Ostrander,**  
Asesora de los Consumidores.  
**Benjamín Machado,** Editor

### Para obtener mas información, llame el OCC

El representante de los Consumidores ("Office of the Ohio Consumers' Counsel" o el "OCC") ahora le ofrece muchos folletos informativos en español con la meta de educar a la comunidad latina sobre sus servicios públicos

- electricidad, gas natural, telecomunicaciones y agua. El OCC también tiene a su disposición profesionales de habla hispana que pueden participar en los eventos patrocinados por su grupo y hacer presentaciones sobre un tema de los servicios públicos que más le interese a su grupo.

Si quiere reservar a un conferenciante de habla hispana, favor llamar a la línea gratis 1-877-742-5622, y cuando le contesten la llamada, oprima el número uno. Si usted sólo habla español, llame a Benjamín Machado al número (614) 466-9579 para reservar a un conferenciante.

El OCC también tiene empleados que le pueden contestar las preguntas que usted tenga sobre sus servicios públicos y que le pueden ayudar a resolver las quejas que tenga con las compañías de servicios públicos. Para obtener este servicio, llame al número 1-877-742-5622 y cuando le contesten la llamada, oprima el número uno.



**Benjamin Machado**

# First Energy le da la oportunidad a sus clientes de participar en el programa de energía renovable

Los clientes de FirstEnergy pueden apoyar el desarrollo de energía renovable y los atributos sociables y ambientales que tienen estos programas. A través del nuevo programa de recursos renovables de FirstEnergy, los clientes pueden comprar certificados de energía renovable para compensar la electricidad que usan.

El programa es el resultado de los esfuerzos de la colaboración del OCC, las principales compañías de servicios públicos y otros.

Se urge a los clientes de First Energy que participen en este programa para ayudar a Ohio y los Estados Unidos estar más cerca de obtener la independencia de energía.

Vea el folleto del OCC para los detalles en el FirstEnergy Green Resource programa.

Los clientes pueden inscribirse en el programa de FirstEnergy llamando su utilidad de servicio eléctrica local o visitando [www.firstenergycorp.com/greenresourceprogram](http://www.firstenergycorp.com/greenresourceprogram).



# Los consumidores con necesidades médicas deben prepararse para las fallas eléctricas

Las compañías eléctricas toman ciertos factores en consideración al restaurar la corriente durante una falla. Se atenderán primero los peligros como líneas eléctricas caídas e instalaciones de emergencia como hospitales. Los próximos en recibir la corriente eléctrica son las áreas residenciales con más clientes. En algunos casos, las compañías eléctricas podrían dar preferencia a las personas que dependen de dispositivos para el sustento de la vida, como son respiradores, ventiladores u otros equipos médicos. Sin embargo, no hay garantía de que esos clientes reciban el servicio de inmediato, y deben siempre tener un plan de reserva implementado.

Hay pasos importantes que deben tomar estos clientes para que su servicio sea restaurado lo más pronto posible.

1. Registrarse con la compañía eléctrica. Las compañías eléctricas

ofrecen un programa que las alerta sobre los clientes que tienen necesidades críticas. Por ley, todas las compañías están obligadas a mantener y actualizar anualmente su lista de clientes críticos. Los clientes deben enviar una carta o llenar una solicitud de su compañía eléctrica para notificar que dependen de aparatos de sustento de la vida. El médico del cliente también debe verificar la necesidad de éste de una restauración inmediata de la corriente. Advertencia: Estar en esta lista no garantiza que la corriente será restaurada de inmediato. El cliente siempre debe tener un plan de reserva.

2. Tenga un plan de reserva para emergencias. Como preparación para una falla de energía, los consumidores que tengan una necesidad médica de electricidad deben tener una lista de contacto de familiares o amigos, un suministro de oxígeno para

emergencias, un radio de baterías, una linterna, una línea telefónica o teléfono celular, y un lugar a dónde dirigirse hasta que se restaure la corriente.

3. Considere el uso de un generador y el registro del mismo. Un generador le proporcionará electricidad durante una falla. Asegurese de que lo instale un electricista profesional. La debida instalación de un generador lo protegerá contra daños e impedirá el regreso de corriente eléctrica hacia las líneas de servicio, lo cual puede resultar en lesiones a los profesionales del servicio. Nunca use un generador dentro de la casa o en una garaje debido a la acumulación de tóxico monóxido de carbono. Los clientes deben llamar a la compañía eléctrica para informar que tienen un generador. Lea más sobre generadores en <http://www.dom.com/about/safety/generator.jsp>.

# En donde desechar las bombillas de CFL

En algunas áreas del estado, los consumidores pueden reciclar residuos peligrosos, que incluye bombillas fluorescentes compactas. Estas bombillas contienen cantidades mínimas de mercurio y deben ser reciclados apropiadamente cuando sea posible. Algunas de las compañías nombradas en esta lista permiten reciclar sin cargo, mientras que los otros cobran una pequeña cantidad.

## Centro

Solid Waste Authority of Central Ohio – [www.swaco.org](http://www.swaco.org)

## Noreste

North Central Ohio Solid Waste District – [www.ncowaste.org](http://www.ncowaste.org)  
Ashland County Solid Waste District  
1270 Middle Rowsburg Road  
Ashland, Ohio 44805  
(419) 289-7382  
<http://www.ashlandcounty.org/recycling/>

Fluorescent Recycling Inc.  
1624 St. Clair Ave.  
Cleveland, OH 44114  
(216) 583-0274  
Cuyahoga County Solid Waste District - <http://www.cuyahogawd.org/residents/hhwaste.asp>

Erie County Emergency Management Agency  
2800 Columbus Avenue  
Sandusky, OH 44870  
(419) 627-7617 Main Number.  
<http://www.eriecountyrecycles.org/>

Geauga/Trumbull Counties Solid Waste District  
5138 Enterprise Blvd.  
Warren, Ohio  
(800) 707-2673  
<http://www.startrecycling.com/collection.htm#seasonal>

SunPro  
7392 Whipple Ave., NW  
North Canton, OH 44720  
(330) 966-0910

## Noroeste

Environmental Recycling  
527 E. Woodland Circle, PO Box 167  
Bowling Green, OH 43401  
(419) 354-6110  
(800) 284-9107

Gross Electric  
2807 North Reynolds Rd.  
Toledo, OH 43615  
(419) 537-1818  
(800) 824-7268

## Suroeste

Special Waste Systems, Inc.  
4470 Taylorsville Road  
Huber Heights, OH 45424  
(937) 866-8898

U.S.A. Lamp and Ballast Recycling  
7806 Anthony Wayne Ave.  
Cincinnati, OH 45216  
(800) 778-6645

Environmental Enterprises  
10163 Cincinnati Dayton Road  
Cincinnati, OH 45241  
(513) 541-1823

Hamilton County Solid Waste Management District  
[http://www.hcdoes.org/sw/HHW/hhw\\_collection\\_program.html](http://www.hcdoes.org/sw/HHW/hhw_collection_program.html)

# Consejos para Ahorrar Energía

## En la cocina

- ▶ Use los extractores de la cocina con sensatez; en solo un hora, estos extractores pueden sacar todo el aire caliente de una casa.
- ▶ Cuando esté horneando, mantenga al mínimo el tiempo de precalentamiento. Use el sartén más pequeño que sea posible para que use menos energía para calentarlo. Limite al mínimo la cantidad de veces que abre la puerta del horno porque cada vez que lo hace se pierde calor.
- ▶ Cubra las ollas y los sartenes con tapas para mantener el calor y reducir el tiempo de cocinamiento
- ▶ Mantenga el refrigerador o el congelador apartado de la luz directa del sol o del aire caliente proveniente de la estufa, la lavadora de platos o de las salidas de calefacción, etc., para que no necesite usar más energía para mantener la temperatura de refrigeración.



**Festival Latino en Columbus.** El festival latino se llevara a cabo en Bicentennial Park el 20 y 21 de Junio del 2008. Venga y visite la mesa del Ohio Consumers' Counsel, su representante de servicios públicos en Ohio